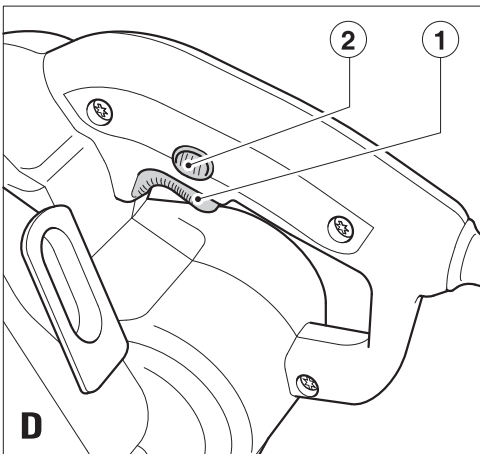
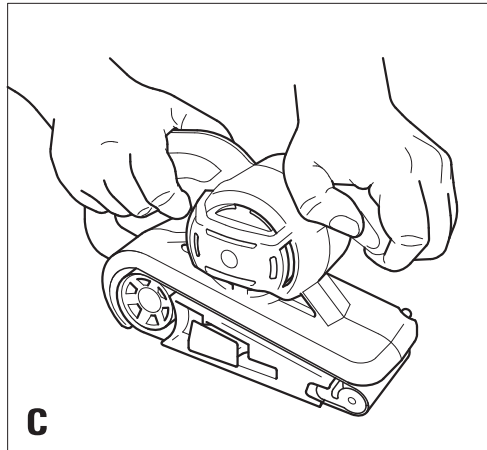
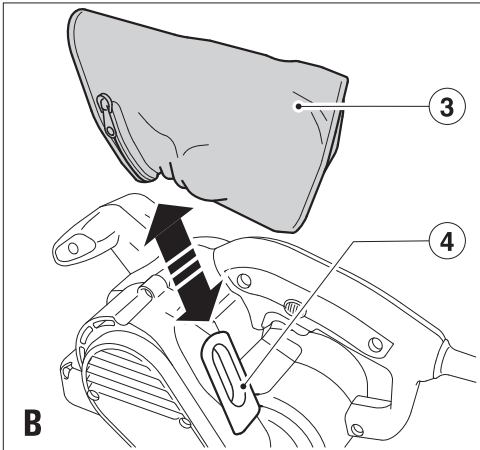
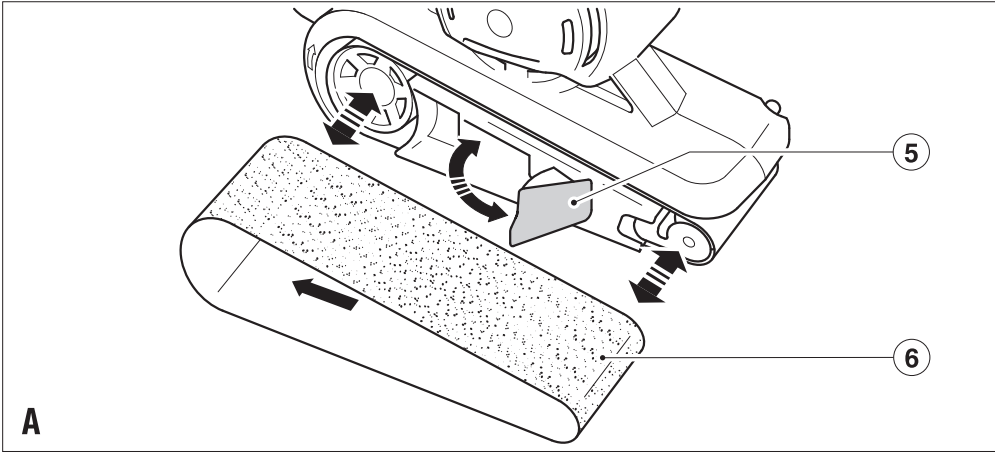


382014-48 BAL

[www.blackanddecker.eu](http://www.blackanddecker.eu)

KA86

<b>Slovenski</b>	<b>(Prevod originalnih navodil)</b>	<b>4</b>
<b>Hrvatski</b>	<b>(Prijevod izvornih uputa)</b>	<b>9</b>
<b>Srpski</b>	<b>(Prevod originalnog uputstva)</b>	<b>15</b>
<b>Македонски</b>	<b>(Превод на оригиналните упатства)</b>	<b>20</b>



## Namen uporabe

Vaš Black & Decker brusilnik je namenjen brušenju lesenih, kovinskih, plastičnih in barvanih površin. To orodje je namenjeno izključno domači uporabi.

## Napotki za varno uporabo

### Splošni napotki za varno uporabo električnega orodja



**Pozor! Preberite vsa opozorila in navodila.** Neupoštevanje navedenih navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali hude telesne poškodbe.

**Shranite vsa opozorila in navodila tudi za uporabo v prihodnje.** Izraz „električno orodje“ v vseh spodaj navedenih opozorilih se nanaša na vašo električno napajana (kabelska) električna orodja ali na akumulatorsko napajana (brezžična) električna orodja.

#### 1. Varnost in zdravje pri delu

- a. **Delovno območje ohranjajte čisto in dobro osvetljeno.** V natrpanih ali temnih prostorih so nezgode pogostejše.
- b. **Električnega orodja ne uporabljajte v prostorih, kjer obstaja nevarnost eksplozije, kot so npr. prostori, kjer se nahajajo vnetljive tekočine, plini ali prah.** Električno orodje med delovanjem povzroča iskre, ki lahko povzročijo požar ali eksplozijo.
- c. **Med uporabo električnega orodja naj bodo otroci in drugi opazovalci na varni oddaljenosti.** Med odklanjanjem ostalih oseb lahko izgubite nadzor nad orodjem.

#### 2. Električna varnost

- a. **Vtič električnega orodja mora ustrezati vtičnici. Nikoli ne spreminjajte vtiča. Ne uporabljajte nobenih adapterjev pri ozemljenih ročnih orodjih.** Originalni vtiči in ustrezne vtičnice zmanjšujejo rizik eventualnega električnega udara.
- b. **Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi površinami, kot so vodovodna napeljava, radiatorji, štedilniki in hladilniki.** Če je vaše telo ozemljeno, je nevarnost električnega udara večja.
- c. **Električni orodij ne izpostavljajte dežju ali mokroti.** Vdor vode v električno orodje povečuje tveganje električnega udara.
- d. **Ne poškodujte električnega kabla. Kabla nikoli ne uporabljajte za prenašanje,**

**vleko ali izklop električnega orodja iz omrežja. Poskrbite, da bo kabel na varni oddaljenosti od vročine, olja, ostrih robov in premikajočih se delov.** Poškodovan ali zavozlan električni kabel povečuje možnost električnega udara.

- e. **Pri delu z električnim orodjem na prostem uporabite napajalni kabel, ki je primeren za delo na prostem.** Uporaba primerne napajalnega kabla za delo na prostem zmanjšuje nevarnost električnega udara.
  - f. **Če je delo z električnim orodjem na prostem v vlagi neizogibno, uporabite inštalacijski odklopnik (RCD).** Uporaba inštalacijskega odklopnika RCD zmanjšuje možnost električnega udara.
- ### 3. Osebna varnost
- a. **Med uporabo orodja bodite ves čas pozorni, spremljajte potek dela in uporabljajte zdravo pamet. Električnega orodja ne uporabljajte, če ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil.** Že trenutek nepozornosti med delom z električnim orodjem lahko privede do hudih telesnih poškodb.
  - b. **Uporabite osebno zaščitno opremo. Vedno nosite zaščitna očala.** Uporaba osebne zaščite, kot je maska za prah; zaščitna obutev, ki ne drsi; zaščitna čelada ali zaščita sluha, glede na vrsto in uporabo električnega orodja, zmanjšuje nevarnost poškodb.
  - c. **Preprečite nenamerni vklop. Pred priključitvijo na izvor napajanja, dviganjem ali prenašanjem električnega orodja zagotovite, da bo stikalo v izklopljenem položaju.** Nošenje električnega orodja s prstom na stikalu za vklop ali priključitev električnega orodja v električno omrežje z vklopljenim stikalom povečuje možnost nesreč.
  - d. **Odstranite vse ključke za nastavitve orodja preden vključite orodje.** Orodje ali ključ, ki ostane pritrjen na vrtečih se delih električnega orodja, lahko povzroči telesne poškodbe.
  - e. **Ne iztegujte se prekomerno. Poskrbite za varen in stabilen položaj telesa.** To omogoča boljši nadzor nad električnim orodjem v nepričakovanih situacijah.
  - f. **Poskrbite za pravilno izbiro obleke. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Z lasmi, obleko ali rokavicami se ne približujte premikajočim se delom.** Ohlapna oblačila,

nakit ali dolgi lasje se lahko zapletejo v premikajoče se dele.

- g. Če so na voljo priključki za naprave za odsesavanje prahu, morajo biti take naprave pravilno priključene in pravilno uporabljane.** Uporaba tovrstnih naprav lahko znatno zmanjša nevarnost zaprašnosti.
- 4. Uporaba in vzdrževanje električnih orodij**
- a. Električnega orodja ne preobremenite.** Uporabite električno orodje, ki je ustrezno za vaše delo. Pravilna izbira orodja bo pripomogla, da bo delo končano bolj kvalitetno in varneje na način, kot je to predpisano.
- b. Ne uporabljajte orodja, če stikalo za vklop/izklop ne deluje.** Električno orodje, ki ga ni mogoče nadzirati s stikalom, je nevarno in ga je treba popraviti.
- c. Pred postopki nastavljanja, zamenjavo nastavkov ali shranjevanjem električno orodje najprej odklopite iz omrežja in/ali z akumulatorja.** Ta preventivni varnostni ukrep zmanjša nevarnost naključnega zagona električnega orodja.
- d. Ko električno orodje ni v uporabi, ga shranjujte izven dosega otrok in ne dovolite uporabo orodja osebam, ki niso seznanjene z delovanjem orodja ali s tem navodilom za uporabo.** Električna orodja so lahko v rokah ljudi, ki za tovrstno delo niso usposobljeni, zelo nevarna.
- e. Električno orodje ustrezno vzdržujte.** Preverite, ali so komponente električnega orodja pravilno poravnane, ali niso upognjene, polomljene oz. v stanju, ki lahko povzroči motnje v delovanju električnega orodja. Pred uporabo električnega aparata, pustite da popravila poškodovanih delov opravi kvalificirano osebje. Mnogo nesreč se zgodi zaradi neustreznega vzdrževanja električnih orodij.
- f. Orodja z rezili naj bodo vedno čista in ostra.** Pravilno vzdrževana in ostra rezila so lažje vodljiva in zanesljivejša.
- g. Uporabljajte električno orodje, nastavke in pribor v skladu s temi navodili, upoštevajte pa tudi pogoje dela in vrsto dela, ki ga opravljate.** Uporaba električnega orodja za dela, ki za orodje niso predvidena, lahko povzroči nevarnost.
- 5. Servisiranje**
- a. Električno orodje naj servisira le usposobljen serviser, pri tem pa uporablja**

**le originalne nadomestne dele.** To bo zagotovilo varno uporabo električnega orodja.

### Dodatni napotki za varno uporabo električnega orodja



**Pozor!** Dodatni varnostni napotki za brusilnike.

- ◆ **Električno orodje držite za izolirano držalo, ker se lahko brusilni trak / brusilna podlaga dotakneta lastnega napajalnega kabla.** Če prerežete žico pod napetostjo, bodo pod napetostjo tudi kovinski deli električnega orodja, to pa lahko povzroči električni udar.
- ◆ **Uporabite vpenjalo ali druge praktične pripomočke za vpetje obdelovanca v stabilno podlago.** Če držite obdelovanec z roko ali ga pritiskate ob telo, bo nestabilen in lahko povzroči izgubo nadzora.
- ◆ **Opozorilo!** Stik z ali vdihavanje prahu, ki nastaja pri brušenju, lahko ogrozi zdravje uporabnika orodja in ljudi v bližini. Uporabljajte zaščitno masko za prah, ki je namenjena zaščitni pred prašnimi delci in dimom in se prepričajte, da so osebe v delovnem območju ali ki prihajajo v delovno območje tudi zaščitene.
- ◆ Po končanem brušenju temeljito očistite prah.
- ◆ Bodite še posebej previdni, če brusite površine obdelovancev, ki vsebujejo svinec, ali pri brušenju določenih vrst lesa in kovin, kjer lahko nastaja strupen prah:
- ◆ Ne dovolite, da bi se v bližini zadrževale nosečnice ali otroci.
- ◆ V delovnem okolju ne jejte, pijte ali kadite.
- ◆ Prah in ostanke brušenja odstranjujte na varen način.

Namen uporabe je opisan v teh navodilih za uporabo. Uporaba kateregakoli pripomočka ali pribora ali način uporabe, ki v teh navodilih ni odobren ali opisan, lahko povzroči nevarnost telesnih poškodb in/ali materialne škode.

### Varnost drugih ljudi

- ◆ Ta naprava ni namenjena uporabi s strani oseb (vključno z otroci), z omejenimi fizičnimi ali umskimi sposobnostmi, ali pomanjkanjem izkušenj ali znanja, razen če so pod nadzorom ali so prejeli navodila o uporabi naprave s strani osebe, odgovorne za njihovo varnost.
- ◆ Otroci morajo biti nadzorovani, da se z napravo ne igrajo.

## Vibracije

Deklarirane vrednosti emisij vibracij, ki so navedene v tehničnih podatkih in v deklaraciji o skladnosti, so bile izmerjene v skladu s standardno preizkusno metodo, ki jo predpisuje EN 60745, in jih lahko uporabljate za medsebojno primerjavo orodij. Deklarirana vrednost vibracij se lahko uporablja kot predhodna ocena izpostavitve.

**Opozorilo!** Vibracijska vrednost se med dejansko uporabo orodja lahko razlikuje od navedene, odvisno od uporabe orodja. Nivo vibracij se lahko zviša nad deklarirano vrednostjo.

Pri oceni izpostavljenosti vibracijam za določitev varnostnih ukrepov, ki jih zahteva 2002/44/ES za zaščito oseb, ki pri delu redno uporabljajo električna orodja, mora ocena izpostavljenosti upoštevati dejanske pogoje uporabe in način uporabe orodja, vključno z upoštevanjem vseh elementov delovnega cikla, kot je čas, ko je orodje izključeno, in čas, ko je vključeno brez delovanja.

## Oznake na orodjih



**Pozor!** Za zmanjšanje nevarnosti poškodb mora uporabnik prebrati navodila.

## Električna varnost



To orodje je dvojno izolirano in zato ni potrebna nikakršna ozemljitev. Vedno preverite, da omrežna napetost ustreza vrednosti, ki je podana na nazivni ploščici.

- ◆ Če je napajalni kabel poškodovan, naj ga iz varnostnih razlogov zamenja proizvajalec ali pooblaščen Black & Deckerjev servisni center.

## Sestavni deli

1. Stikalo za vklop/izklop
2. Zaklepni gumb
3. Vrečka za prah
4. Odprtina za odvajanje prahu

## Sestavljanje orodja

**Opozorilo!** Pred montažo zagotovite, da je orodje izklopljeno in izključeno iz električnega omrežja.

## Montaža brusnega jermena (sl. A)

**Opozorilo!** Nikoli ne uporabite orodja brez brusnega jermena (6).

- ◆ Povlecite ročico za napenjanje (5) navzven, da sprostite napetost brusnega jermena (6).

- ◆ Odstranite stari brusni jermen (6).
- ◆ Na valjčke namestite nov brusni jermen. Prepričajte se, da je puščica na brusnem jermenu (6) usmerjena v isto smer kot puščica na orodju.
- ◆ Za zagotovitev pravilnega teka, mora biti brusni jermen centriran na valjčkih.
- ◆ Potisnite ročico za napenjanje (5) navznoter, da napnete brusni jermen (6).

## Namestitev in odstranitev vrečke za prah (sl. B)

- ◆ Namestite vrečko za prah (3) na odprtino za odvajanje prahu (4).
- ◆ Če želite odstraniti vrečko za prah (3), jo enostavno izvlecite od odprtine za dovajanje prahu.

## Ostale nevarnosti

Pri uporabi orodja se lahko pojavijo dodatne nevarnosti, ki niso vključene v navedena opozorila. Te nevarnosti so lahko posledica nepravilne uporabe, dolgotrajne uporabe ipd.

Kljub uporabi ustreznih varnostnih ukrepov in varnostnih naprav se določenim nevarnostim ni mogoče izogniti. Mednje spadajo:

- ◆ Telesne poškodbe zaradi dotikanja vrtečih se/premikajočih se delov.
- ◆ Poškodbe, ki nastanejo med menjavo delov, rezil ali dodatkov.
- ◆ Poškodbe, ki nastanejo zaradi predolge uporabe orodja. Če delate z orodjem daljše časovne obdobje, poskrbite za redne odmore.
- ◆ Poškodbe sluha.
- ◆ Nevarnost poslabšanja zdravja zaradi vdihavanja prahu, ki nastaja pri uporabi orodja (na primer: - delo z lesom, posebej s hrastom, bukvijo in s stiskalnicami za les).

## Uporaba

**Opozorilo!** Orodje naj deluje s svojim lastnim tempom. Ne preobremenjujte orodja.

Funkcija za samodejno centriranje jermena vam omogoča brušenje obdelovanca brez potrebe po spreminjanju nastavitve brusnega jermena (6).

- ◆ Med sestavljanjem mora biti brusni jermen (6) nameščen na sredini valjčkov.
- ◆ Če se med obratovanjem brusni jermen (6) pomakne iz središčnega položaja, odmaknite brusni papir s površine obdelovanca in ga pustite delovati brez obremenitve. Brusni jermen (6) se bo povrnil v središčni položaj.

- ◆ Če se brusni jermen (6) ne povrne v središčni položaj, počakajte 5 minut, da se ohladi in ponovite postopek.

### Vklop in izklop (sl. D)

- ◆ Orodje vklopite s pritiskom na stikalo za vklop/izklop (1).
- ◆ Za neprekinjeno delovanje pritisnite gumb za vklop zapore (2) in sprostite vklopno/izklopno stikalo (1).
- ◆ Orodje izklopite tako, da sprostite stikalo za vklop/izklop (1).
- ◆ Za izklop orodja med nepretrganim delovanjem še enkrat pritisnite na vklopno/izklopno stikalo (1) in ga sprostite.

### Praznjenje vrečke za prah

Vrečko za prah (3) je treba izprazniti vsakih 10 minut.

- ◆ Odprite vrečko za prah (3) in jo izpraznite pred nadaljevanjem.

### Nasveti za optimalno uporabo

- ◆ Vedno držite orodje z obema rokama (sl. C).
- ◆ Ne pritiskajte premočno na orodje.
- ◆ Redno preverjajte stanje brusilnega traku (6). Po potrebi ga zamenjajte.
- ◆ Les vedno brusite v smeri letnic.
- ◆ Pri matiranju novih slojev barve uporabljajte posebej fin brusni papir.
- ◆ Na izredno neravnih površinah ali pri odstranjevanju slojev barve začnite z grobim brušenjem. Na drugih površinah začnite s srednje grobo brusilno podlago. V obeh primerih postopoma uporabljajte vse bolj fino brusilno podlago.
- ◆ Za več informacij glede razpoložljivih pripomočkov se obrnite na trgovca.

### Nastavki/pripomočki

Učinkovitost orodja je odvisna od pribora, ki ga uporabljate. Black & Deckerjevi pripomočki Piranha so izdelani po najvišjih merilih kakovosti in zasnovani tako, da od orodja dobite najboljšo delovno storilnost. Z uporabo tega pribora boste lahko svoje orodje kar najbolj učinkovito izkoristili.

### Vzdrževanje

Vaše Black & Decker orodje je proizvedeno tako, da dolga leta deluje z minimalnim vzdrževanjem. Dolgoročno zadovoljivo delovanje je odvisno od pravilne nege in rednega čiščenja orodja.

**Opozorilo!** Pred začetkom vzdrževanja izključite orodje in ga izklopite iz vira napajanja.

- ◆ Redno čistite prezračevalne reže vašega orodja z mehko ščetko ali suho krpo.
- ◆ Ohišje motorja redno čistite s pomočjo vlažne krpe. Ne uporabljajte abrazivnega ali kemičnega čistila.

### Zamenjava vtiča napajalnega kabla (samo za Veliko Britanijo in Irsko)

Če morate namestiti nov vtič sledite naslednjim korakom:

- ◆ Stari vtič odložite na varen in okolju prijazen način.
- ◆ Priključite rjavo žico na fazni terminal novega vtiča.
- ◆ Priključite modro žico na nevtralni terminal.

**Opozorilo!** Na ozemljitveni terminal ne priključujte nobene žice. Upoštevajte napotke za vgradnjo vtičev, ki so priloženi s kvalitetnimi vtiči. Priporočena varovalka: 5 A.

### Skrb za okolje



Odpadno orodje ločite od drugih odpadkov. Naprava ne sme biti odložena med mešane komunalne odpadke.

Če ugotovite, da vaš Black & Decker izdelek ne služi več svojemu namenu, ali se vam ne zdi več uporaben, ga ne zavržite skupaj z ostalimi gospodinjstvi odpadki. Napravo pripravite za ločeno odlaganje od navadnih komunalnih odpadkov.



Ločeno zbiranje rabljenih izdelkov in embalaže omogoča obnovo in ponovno uporabo nekaterih materialov. Tovrstno ravnanje pa pripomore k varovanju onesnaženja okolja in manjši porabi naravnih virov.

Lokalni predpisi morda urejajo ločeno zbiranje električnih aparatov iz gospodinjstev, na zbirališčih odpadkov ali pri prodajalcu, ko kupite nov izdelek.

Black & Decker vam nudi možnost zbiranja in obnove uporabljenih in iztrošenih izdelkov Black & Decker, ko ti dosežejo konec svoje življenjske dobe. Če želite izkoristiti predlagano možnost, vaš neuporaben izdelek vrnite pooblaščenemu serviserju, ki bo potrebne postopke izvedel namesto vas.

Lokacijo najbližjega pooblaščenega serviserja lahko ugotovite tako, da kontaktirate z lokalno Black & Deckerjevo pisarno, na naslov, ki

je naveden v tem priročniku. Dodatno pa so seznam vseh pooblaščenih Black & Deckerjevih serviserjev in vsi podatki o poprodajnih storitvah na voljo na internetu: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## Tehnični podatki

KA86 TIP 1		
Napetost	V (izmenični tok)	230
Vhodna moč	W	720
Hitrost traku	m/min	206
Brusilna površina	mm	75 × 457
Teža	kg	2,5

### Raven zvočnega tlaka v skladu z EN 60745:

Zvočni pritisk ( $L_{pA}$ ) 89 dB(A), negotovost (K) 3 dB(A),  
Raven zvočne moči ( $L_{WA}$ ) 100 dB(A), negotovost (K) 3 dB(A)

### Skupne vibracijske vrednosti (triosni vektorski seštevek) v skladu z EN 60745:

Emisija vibracij ( $a_n$ ) 3,6 m/s<sup>2</sup>, negotovost (K) 1,5 m/s<sup>2</sup>

## ES-izjava o skladnosti

DIREKTIVA O STROJIH



KA86

Black & Decker izjavlja, da so izdelki, opisani pod "Tehničnimi podatki" v skladu z: 2006/42/ES, EN60745-1, EN60745-2-4.

Za več informacij kontaktirajte Black & Decker na spodnjih naslovih ali pa se sklicujte na zadnjo stran navodil.

Podpisani je odgovoren za sestavo tehnične dokumentacije in daje to izjavo v imenu Black & Deckerja.

Kevin Hewitt  
Podpredsednik  
Global Engineering  
Black & Decker Europe  
210 Bath Road, Slough  
Berkshire, SL1 3YD  
Velika Britanija  
15.02.2010

držav članic EU in na evropskem trgovskem območju.

Če se Black & Deckerjev izdelek pokvari zaradi napake v materialu, izdelavi ali neustrezne skladnosti v 24 mesecih od dneva nakupa, Black & Decker jamči, da bo zamenjal okvarjene dele, popravil izdelke, ki so bili podvrženi normalni obrabi, ali zamenjal take izdelke ter tako poskrbel za čim manj težav za kupce, razen v naslednjih okoliščinah:

- ♦ Izdelek je bil v uporabi v trgovske namene, za profesionalno uporabo ali za najem.
- ♦ Izdelek ni bil pravilno uporabljan ali vzdrževan.
- ♦ Izdelek je bil poškodovan zaradi tujih predmetov, snovi ali zaradi nezgod.
- ♦ Popravila so poskušali opraviti ljudje, ki niso pooblašteni serviserji Black & Deckerja.

Za garancijski zahtevek boste morali predložiti dokazilo o nakupu prodajalcu ali pooblaščenemu serviserju. Lokacijo najbližjega pooblaščenega serviserja lahko ugotovite tako, da kontaktirate z lokalno Black & Deckerjevo pisarno, na naslov, ki je naveden v tem priročniku. Dodatno pa so seznam vseh pooblaščenih Black & Deckerjevih serviserjev in vsi podatki o poprodajnih storitvah na voljo na internetu: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

Prosimo, obiščite našo spletno stran [www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk) ter registrirajte svoj novi Black & Deckerjev izdelek; obenem vas bomo tako lahko tudi obveščali o novih izdelkih in posebnih ponudbah. Za več informacij glede blagovne znamke Black & Decker in njegovih izdelkih, obiščite spletno stran [www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk).

## Garancija

Black & Decker na temelju svojega zaupanja v kakovost svojih izdelkov ponuja izredno garancijo. To garancijska izjava je dodatek in v nobenem primeru ne vpliva na vaše zakonjene pravice. Garancija je veljavna znotraj ozemlja



## Namjena

Vaša Black & Decker brusilica dizajnirana je za brušenje drva, metala, plastike i obojenih površina. Ovaj je alat predviđen isključivo za amatersku upotrebu.

## Sigurnosne upute

### Opća sigurnosna upozorenja za električne alate



**Upozorenje! Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i upute.** Nepoštovanje svih uputa može rezultirati električnim udarom, požarom i/ili ozbiljnim ozljedama.

### Upozorenja i upute čuvajte za buduće potrebe.

Izraz „električni alat“ u svim dolje navedenim upozorenjima odnosi se na električni alat napajan iz gradske mreže (sa žicom) ili električni alat napajan akumulatorskom baterijom (bez žice).

#### 1. Sigurnost u radnom području

- a. **Radno područje održavajte čistim i dobro osvijetljenim.** Zakrčeni i mračni prostori prizivaju nezgode.
- b. **S električnim alatima ne radite u eksplozivnom okruženju, kao što je blizina zapaljivih tekućina, plinova ili prašine.** Električni aparati stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili isparavanja.
- c. **Pri radu s električnim alatom držite podalje promatrače i djecu.** Zbog odvratanja pozornosti mogli biste izgubiti nadzor nad uređajem.

#### 2. Zaštita od električne struje

- a. **Utikači električnih alata moraju odgovarati utičnicama. Nikad i ni na koji način ne prepravljajte utikač. Nemojte rabiti prilagodne utikače s uzemljenim električnim alatima.** Neizmijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjit će rizik od strujnog udara.
- b. **Izbjegavajte fizički dodir s uzemljenim površinama poput cijevi, radijatora, metalnih okvira i hladionika.** Ako je tijelo uzemljeno, rizik od strujnog udara je povećan.
- c. **Električne alate ne izlažite kiši ni vlazi.** Prodiranje vode u električni alat povećat će rizik od strujnog udara.
- d. **Kabel ne upotrebljavajte za nepredviđene namjene. Kabel nikad ne upotrebljavajte za nošenje, povlačenje ili odvajanje utikača električnog alata iz električne utičnice. Kabel držite podalje od izvora topline, ulja**

**i oštrih ili pokretnih dijelova.** Oštećeni ili zapleteni kabel povećat će rizik od strujnog udara.

- e. **Pri radu s električnim alatom na otvorenim prostorima upotrijebite produžni kabel pogodan za upotrebu na otvorenom.** Upotreba kabela prikladnog za otvorene prostore smanjuje rizik od strujnog udara.
- f. **Ako nije moguće izbjeći korištenje električnog alata u vlažnim uvjetima, upotrijebite napajanje s diferencijalnom sklopkom za zaštitu od neispravnosti uzemljenja (RCD).** Upotreba sklopke na diferencijalnu struju (RCD) smanjuje rizik od strujnog udara.

#### 3. Osobna sigurnost

- a. **Prilikom rada s električnim alatom budite oprezni, usredotočeni na rad i primjenjujte zdravorazumni pristup. Ne upotrebljavajte električni alat ako ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova.** Trenutak nepažnje tijekom rada s električnim alatom može dovesti do ozbiljnih ozljeda.
- b. **Koristite osobnu zaštitnu opremu. Uvijek koristite zaštitu za oči.** Upotreba zaštitne opreme poput maske protiv prašine, sigurnosnih cipela protiv klizanja, čvrste kape ili zaštite sluha u odgovarajućim uvjetima smanjit će rizik od tjelesnih ozljeda.
- c. **Spriječite nenamjerno uključivanje. Prije priključivanja u električnu mrežu ili umetanja akumulatorske baterije, kao i prije uzimanja ili nošenja alata, provjerite je li prekidač u isključenom položaju.** Nošenje električnog alata tako da je prst na prekidaču ili priključivanje električnog alata kojemu je prekidač uključen dovodi do nezgoda.
- d. **Prije nego što uključite električni alat, uklonite s njega sve ključeve za podešavanje i sl.** Ostavljanje ključa na rotirajućem dijelu električnog alata može dovesti do ozljede.
- e. **Ne sežite predaleko. Pazite na ravnotežu i zauzmite stabilan položaj.** To omogućuje bolji nadzor nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.
- f. **Pravilno se obucite. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Kosu, odjeću i rukavice uvijek držite podalje od pokretnih dijelova.** Pokretni dijelovi mogu zahvatiti labavu obučenu odjeću, nakit ili dugu kosu.

- g. Ako je omogućeno priključivanje usisavača, osigurajte njegovo pravilno povezivanje i upotrebu.** Upotreba ovih uređaja može smanjiti opasnosti vezane uz prašinu.
- 4. Upotreba i čuvanje električnih alata**
- a. Električni alat nemojte forsirati.** Upotrijebite odgovarajući električni alat za posao koji obavljate. Prikladan električni alat bolje će i sigurnije obaviti posao brzinom za koju je predviđen.
- b. Ne upotrebljavajte električni alat ako se prekidač ne može prebaciti u isključeni ili uključeni položaj.** Svaki električni alat kojim se ne može upravljati pomoću prekidača predstavlja opasnost i potrebno ga je popraviti.
- c. Prije podešavanja, zamjene pribora ili spremanja električnog alata, iskopčajte utikač iz utičnice ili odvojite akumulatorsku bateriju.** Ove sigurnosne preventivne mjere smanjuju rizik od nehotičnog pokretanja električnog alata.
- d. Električne alate koji se ne upotrebljavaju pohranite izvan dohvata djece i ne dopustite rad osobama koje nisu upoznate s ovim alatom ili ovim uputama.** Električni alati opasni su ako njima rade nestručni korisnici.
- e. Održavajte električne alate. Provjerite ima li kakvih otklona, savinutih ili napuklih dijelova ili bilo kakvih drugih stanja koja mogu utjecati na rad električnog alata. Ako je alat oštećen, popravite ga prije upotrebe.** Velik broj nezgoda uzrokovan je loše održanim električnim alatima.
- f. Rezne dijelove alata održavajte oštroma i čistima.** Pravilno održavanje oštrica reznih alata s oštrim rubovima smanjuje vjerojatnost njihovog savijanja, omogućuje jednostavnije upravljanje te sprječava gubitak nadzora.
- g. Električni alat, pribor, nastavke itd., upotrebljavajte u skladu s ovim uputama te uzimajući u obzir radne uvjete i posao koji je potrebno obaviti.** Upotreba električnih alata za poslove za koje nije namijenjen može dovesti do opasnih situacija.
- 5. Servisiranje**
- a. Električne alate servisirajte kod kvalificiranog serviseri i upotrebom identičnih zamjenskih dijelova.** To će omogućiti sigurnu upotrebu električnog alata.

## Dodatna sigurnosna upozorenja za električne alate



**Upozorenje!** Dodatna sigurnosna upozorenja za brusilice.

- ◆ **Električni alat pridržavajte isključivo za izolirane rukohvate jer bi brusna traka / osnova za brušenje mogla doći u dodir s vlastitim kabelom.** Prerezivanje žice pod naponom može izazvati prelazak napona na izložene metalne dijelove alata i izazvati električni udar rukovatelja.
- ◆ **Upotrijebite stezaljke ili na drugi praktičan način učvrstite radni materijal za stabilnu platformu.** Pridržavanje radnog materijala rukom ili njegovo oslanjanje na tijelo nije sigurno i može dovesti do gubitka nadzora.
- ◆ **Upozorenje!** Kontakt s prašinom nastalom tijekom brušenja ili njezino udisanje može ugroziti zdravlje rukovatelja i osoba u blizini. Nosite zaštitnu masku posebno namijenjenu za zaštitu od prašine i para te osigurajte zaštitu drugih osoba koje se nalaze u radnom području ili njime prolaze.
- ◆ Nakon brušenja temeljito uklonite bilo kakvu prašinu.
- ◆ Obratite posebnu pažnju tijekom brušenja boje koja bi mogla biti na izrađena temelju olova ili tijekom brušenja nekih drva ili metala koji bi mogli proizvesti otrovnu prašinu:
- ◆ Djeci i trudnicama ne dopuštajte pristup u radno područje.
- ◆ U radnom području nemojte jesti, piti ni pušiti.
- ◆ Otpadne čestice i prašinu odbacite na siguran način.

Predviđena namjena opisana je u priručniku. Upotreba bilo kojeg dodatnog dijela ili opreme, kao i izvođenje bilo kojih radnji pomoću ovog alata za radnje koje nisu opisane u ovom priručniku može predstavljati opasnost od osobne ozljede i/ili oštećivanja imovine.

## Sigurnost drugih osoba

- ◆ Ovaj uređaj nije namijenjen upotrebi od strane osoba sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, uključujući i djecu ni osoba s nedostatkom iskustva ili znanja, osim ako ih osoba zadužena za njihovu sigurnost nadzire ili im je pružila upute za sigurnu upotrebu uređaja.
- ◆ Djecu je potrebno nadgledati kako se ne bi igrala ovim uređajem.

## Vibracije

Deklarirane vrijednosti emisija vibracija, koje su navedene u tehničkim podacima i izvaji o usklađenosti, izmjerene su u skladu sa standardiziranim metodom ispitivanja navedenom u dokumentu EN 60745 i može se koristiti za međusobno uspoređivanje alata. Deklarirana vrijednost emisije vibracija može se upotrijebiti i za preliminarno procjenjivanje izloženosti.

**Upozorenje!** Emisija vibracija tijekom stvarne upotrebe električnog alata može se razlikovati od deklarirane vrijednosti, ovisno o načinima na koje se alat koristi. Razina vibracija može porasti iznad navedene razine.

Prilikom ocjenjivanja izloženosti vibracijama kako bi se odredile sigurnosne mjere prema dokumentu 2002/44/EC za zaštitu osoba koje redovito koriste električne alate, potrebno je uzeti u obzir procjenu izloženosti vibracijama, stvarne uvjete i način upotrebe alata, uključujući i sve dijelove radnog ciklusa, kao što je vrijeme od isključivanja alata do potpunog zaustavljanja i vrijeme od uključivanja do postizanja pune radne brzine.

## Oznake na alatima



**Upozorenje!** Da bi se smanjio rizik od ozljeda, korisnik mora pročitati priručnik s uputama.

## Zaštita od električne struje



Ovaj alat dvostruko je izoliran te žica uzemljenja nije potrebna. Uvijek provjerite odgovara li električno napajanje naponu navedenom na opisnoj oznaci.

- ◆ Ako je kabel za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti proizvođač ili ovlašteni servis tvrtke Black & Decker, radi izbjegavanja opasnosti.

## Značajke

1. Prekidač za uključivanje/isključivanje
2. Tipka za blokiranje
3. Vreća za prašinu
4. Otvor za odvođenje prašine

## Sastavljanje

**Upozorenje!** Prije sastavljanja provjerite je li alat isključen i odvojen od električnog napajanja.

## Postavljanje brusnog remena (sl. A)

**Upozorenje!** Alat nemojte rabiti bez brusnog remena (6).

- ◆ Povucite ručicu za podešavanje napetosti (5) prema van kako biste smanjili napetost brusnog remena (6).
- ◆ Uklonite stari brusni remen (6).
- ◆ Postavite novi brusni remen (6) preko valjaka. Provjerite pokazuje li strelica na brusnom remenu (6) u istom smjeru kao i strelica na alatu.
- ◆ Kako bi se brusni remen (6) kretao odgovarajućom putanjom, mora biti centriran preko valjaka.
- ◆ Potisnite ručicu za podešavanje napetosti (5) prema unutra kako biste napeli brusni remen (6).

## Postavljanje i uklanjanje vrećice za prašinu (sl. B)

- ◆ Vrećicu za prašinu (3) namjestite na otvor za odvođenje prašine (4).
- ◆ Da biste uklonili vrećicu za prašinu (3), povucite je s izlaznog otvora.

## Stalno prisutni rizici

Tijekom upotrebe alata mogu nastati dodatni rizici, koji nisu navedeni u priloženim sigurnosnim upozorenjima. Ti rizici mogu nastati uslijed nepravilne upotrebe, produljene upotrebe itd.

Čak i uz primjenu važećih sigurnosnih propisa i sigurnosnih uređaja, određene stalno prisutne rizike nije moguće izbjeći, a to su:

- ◆ Ozljede uzrokovane dodirivanjem rotirajućih/pokretnih dijelova.
- ◆ Ozljede uzrokovane tijekom promjena dijelova, oštrica ili dodatne opreme.
- ◆ Ozljede uzrokovane produljenom upotrebom alata. Radite redovne pauze tijekom korištenja bilo kojeg alata tijekom duljih razdoblja
- ◆ Oštećenje sluha.
- ◆ Opasnosti po zdravlje uslijed udisanja prašine nastale tijekom upotrebe alata (primjer: - rad s drvom, osobito hrastom, bukvom i ivericom.)

## Upotreba

**Upozorenje!** Pustite alat da radi svojim tempom. Alat nemojte preopterećivati.

Funkcija automatskog praćenja ove brusilice omogućuje brušenje bez podešavanja položaja brusnog remena (6).

- ◆ Provjerite je li brusni remen (6) centriran iznad valjaka tijekom sastavljanja.
- ◆ Ako se brusni remen (6) tijekom upotrebe počne kretati nepravilnom putanjom, uklonite brusilicu s radnog materijala i pustite da kratko

radi. Brusni remen (6) vratit će se u centrirani položaj.

- ◆ Ako se brusni remen (6) ne vrati u centrirani položaj, pričekajte 5 minuta da se uređaj ohladi i ponovite.

### Uključivanje i isključivanje (sl. D)

- ◆ Za uključivanje alata pritisnite prekidač uključivanja/isključivanja (1).
- ◆ Za neprestani rad pritisnite tipku za blokiranje (2) i otpustite prekidač uključivanja/isključivanja (1).
- ◆ Za isključivanje alata pustite prekidač za uključivanje/isključivanje (1).
- ◆ Za isključivanje alata dok je u neprestanom načinu rada, ponovo pritisnite prekidač uključivanja/isključivanja (1) i otpustite ga.

### Pražnjenje vrećice za prašinu

Vrećicu za prašinu (3) treba prazniti svakih 10 minuta.

- ◆ Otvorite vrećicu (3) i ispraznite je prije nego što nastavite.

### Savjeti za optimalnu upotrebu

- ◆ Alat uvijek pridržavajte objema rukama (sl. C).
- ◆ Na alat ne primjenjujte prevelik pritisak.
- ◆ Redovito provjeravajte stanje brusne trake (6). Po potrebi zamijenite.
- ◆ Uvijek brusite papirom za drvo.
- ◆ Tijekom brušenja novih slojeva boje prije nanošenja drugog sloja, upotrijebite papir izuzetno sitne granulacije.
- ◆ Na površinama koje su izrazito neravne ili tijekom uklanjanja više slojeva boje, započnite grubljim papirom. Na ostalim površinama započnite papirom srednje finoće. U oba slučaja postepeno prelazite na finiju granulaciju papira, kako biste dobili glatku površinu.
- ◆ Kod vašeg prodavača potražite dodatne informacije o raspoloživim dodacima.

### Dodatni pribor

Karakteristike alata ovise o upotrijebljenom dodatnom priboru. Dodatni pribori Black & Decker i Piranha proizvedeni su s visokim standardnima i projektirani kako bi poboljšali karakteristike alata. Korištenjem tog dodatnog pribora vaš će alat pružiti najbolje od svojih mogućnosti.

### Održavanje

Vaš Black & Decker alat projektiran je za dugotrajnu upotrebu uz minimalna održavanja.

Neprekinuta i zadovoljavajuća upotreba ovisi o pravilnom čuvanju i redovitom čišćenju.

**Upozorenje!** Prije izvođenja bilo kakvih radova održavanja isključite alat i iskopčajte ga iz napajanja.

- ◆ Otvore za prozračivanje alata redovito čistite mekim kistom ili suhom krpom.
- ◆ Kućište motora redovno čistite vlažnom krpom. Ne upotrebljavajte abrazivna ili sredstva za čišćenje na bazi otapala.

### Zamjena električnog utikača (samo za U.K. i Irsku)

Ako je potrebno postaviti novi električni utikač:

- ◆ Stari utikač odbacite na siguran način.
- ◆ Smeđi vodič spojite na fazni priključak u novom utikaču.
- ◆ Plavi vodič spojite na neutralni priključak.

**Upozorenje!** Na priključak uzemljenja nije potrebno ništa povezivati. Slijedite upute za ugradnju isporučene uz utikač dobre kvalitete. Preporučeni osigurač: 5 A.

### Zaštita okoliša



Odbacujte sa zasebnim otpadom. Ovaj proizvod ne smije se odbacivati kao uobičajeni otpad iz kućanstva.

Ako ustanovite da je Vaš Black & Decker proizvod potrebno zamijeniti ili ako za njime više nemate potrebe, ne odbacujte ga kao uobičajeni otpad iz kućanstva. Pripremite ovaj proizvod za zasebno prikupljanje otpada.



Odvojeno prikupljanje rabljenih proizvoda i ambalaže omogućuje recikliranje i ponovnu upotrebu materijala. Ponovna upotreba materijala pomaže u sprječavanju zagađivanja okoliša i smanjuje potražnju za sirovinama.

Lokalni zakoni mogu propisivati odvojeno prikupljanje električnih proizvoda iz kućanstva, na mjestima lokalnih odlagališta otpada ili putem prodavača kod kojeg ste kupili ovaj proizvod.

Tvrtka Black & Decker omogućuje prikupljanje i recikliranje Black & Decker proizvoda nakon isteka njihovog vijeka trajanja. Da biste iskoristili prednosti ove usluge, svoj proizvod vratite bilo kojem ovlaštenom servisnom predstavniku koji će ga preuzeti u naše ime.

Lokaciju vama najbližeg ovlaštenog servisnog agenta možete provjeriti kontaktiranjem vašeg

lokalnog ureda tvrtke Black & Decker, na adresi navedenoj u ovom priručniku. Također, popis ovlaštenih Black & Decker servisa te sve pojedinosti o našim uslugama nakon prodaje i kontaktima dostupni su putem interneta na adresi: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## Tehnički podaci

		KA86 TIP 1
Napon	Vac	230
Ulazna snaga	W	720
Brzina trake	m/min	206
Vrh baze za brušenje	mm	75 × 457
Težina	kg	2,5

### Razina zvučnog tlaka prema EN 60745:

Zvučni tlak ( $L_{pA}$ ) 89 dB(A), netočnost (K) 3 dB(A),  
Zvučna snaga ( $L_{WA}$ ) 100 dB(A), netočnost (K) 3 dB(A)

### Ukupne vrijednosti vibracija (troosni vektorski zbroj) prema EN 60745:

Vrijednost emisija vibracija ( $a_{rn}$ ) 3,6 m/s<sup>2</sup>, netočnost (K) 1,5 m/s<sup>2</sup>

## EU izjava o usklađenosti

DIREKTIVA O STROJEVIMA



KA86

Black & Decker izjavljuje da su donji proizvodi opisani u odjeljku „Tehnički podaci“ u skladu sa sljedećim propisima: 2006/42/EC, EN60745-1, EN60745-2-4.

Za dodatne informacije kontaktirajte tvrtku Black & Decker putem sljedeće adrese ili pogledajte prilog pri kraju priručnika.

Dolje potpisani je odgovoran za usklađenost tehničke dokumentacije i ovu izjavu iznosi u ime tvrtke Black & Decker.

Kevin Hewitt  
Potpredsjednik  
Globalni inženjering  
Black & Decker Europe  
210 Bath Road, Slough  
Berkshire, SL1 3YD  
Ujedinjeno Kraljevstvo  
15-02-2010

## Jamstvo

Tvrtka Black & Decker sigurna je u kvalitetu svojih proizvoda i nudi natprosječno jamstvo. Ova izjava o jamstvu dodatak je Vašim zakonskim pravima i ni na koji ih način ne narušava. Ovo jamstvo valjano je na području država članica Europske unije i Europske zone slobodnog trgovanja.

Ako vaš Black & Decker proizvod postane neispravan uslijed nepravilnosti u njegovom materijalu, izradi ili nedostatku udobnosti, unutar 24 mjeseca od dana kupnje, tvrtka Black & Decker jamči zamjenu neispravnih dijelova, popravak dijelova izloženih znatnom habanju i trošenju ili zamjenu takvih proizvoda kako bi se osigurala najmanje neugodnosti za našeg kupca, osim ako je:

- ♦ Proizvod bio korišten u trgovanju, profesionalnoj upotrebi ili u svrhu unajmljivanja.
- ♦ Proizvod je bio izložen nepravilnoj upotrebi ili je zanemaren.
- ♦ Proizvod pretrpio značajna oštećenja izazvana stranim predmetima, tvarima ili u nezgodi.
- ♦ Popravke pokušao izvoditi bilo tko osim ovlaštenog servisnog osoblja ili servisnog osoblja tvrtke Black & Decker.

Da biste potraživali jamstvo, prodavaču ili ovlaštenom serviseru morate predočiti dokaz o kupnji. Lokaciju vama najbližeg ovlaštenog servisnog agenta možete provjeriti kontaktiranjem vašeg lokalnog ureda tvrtke Black & Decker, na adresi navedenoj u ovom priručniku. Također, popis ovlaštenih Black & Decker servisa te sve pojedinosti o našim uslugama nakon prodaje i kontaktima dostupni su putem interneta na adresi: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

Posjetite našu web-lokaciju

[www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk) kako biste registrirali svoj novi Black & Decker proizvod i bili u tijeku s najnovijim proizvodima i posebnim ponudama. Dodatne informacije o tvrtki Black & Decker i našem proizvodnom asortimanu dostupne su na lokaciji [www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk).

## JAMSTVENA IZJAVA

- ◆ Jamčimo da navedeni proizvod koji smo isporučili nema nedostataka ili grešaka u konstrukciji ili tvorničkoj montaži.
- ◆ Jamstveni rok je 24 mjeseci od dana kupnje. Jamčimo da će navedeni proizvod koji smo isporučili u jamstvenom roku ispravno funkcionirati kod normalne upotrebe ukoliko će se korisnik pridržavati priloženih uputa o uporabi.
- ◆ Jamčimo da je za isporučeni proizvod osigurano servisno održavanje i potrebni rezervni dijelovi u toku 7 godina od datuma kupnje.
- ◆ Obvezujemo se na zahtjev imatelja jamstvenog lista podnesenog u jamstvenom roku, o svom trošku osigurati otklanjanje kvarova i nedostataka proizvoda koji proizlaze iz nepodudarnosti stvarnih sa propisanim, odnosno deklariranim karakteristikama kvalitete proizvoda. Popravak se obvezujemo izvršiti u roku od 45 dana od dana prijave kvara. Ako proizvod ne popravimo u tom roku obvezujemo se zamijeniti ga novim ili vratiti uplaćenu svotu.
- ◆ Jamstvo vrijedi uz predočenje originalnog računa prodavatelja, te ispravno ispunjenog i ovjerenog pečatom prodavatelja jamstvenog lista.
- ◆ Troškove prijevoza odnosno prijenosa proizvoda koji nastaju pri popravku odnosno njegovoj zamjeni u garantnom roku snosi nositelj jamstva. Bez obzira na način dostave ovlaštenom servisu, kupac je obavezan podignuti proizvod po izvršenom servisnom popravku i isto potvrditi svojim potpisom.
- ◆ Nepravilnosti koje su nastale nestručnim rukovanjem, rukovanjem suprotnim navedenim u uputama ili mehaničkim oštećenjem isključene su iz jamstva.
- ◆ Proizvod ne smije biti prethodno otvaran ili popravljan od strane neovlaštenih osoba.
- ◆ Ako popravak traje duže od 14 dana, jamstveni rok se produžuje za trajanje servisa.

## RADOVI I DIJELOVI KOJI IDU NA TERET JAMSTVA

- ◆ Kvarovi nastali greškom prilikom tvorničkog sklapanja i pakiranja
- ◆ Puknuća lomovi dijelova strojeva i alata prouzročeni nekvalitetnim materijalom tj. tvorničkom greškom.

- ◆ Indirektni kvarovi uzrokovani točkom 2.
- ◆ Kvarovi nastali odmah po puštanju stroja/ uređaja u rad

## RADOVI I DIJELOVI KOJI NISU PREDMET JAMSTVA

1. Oštećena i kvarovi nastali:
  - ◆ Prilikom nepravilnog sastavljanja uređaja od strane kupca
  - ◆ Nepravilnim rukovanjem i nenamjenskim korištenjem
  - ◆ Korištenjem neadekvatnih goriva, maziva, napona, opterećenja
  - ◆ Servisiranjem ili rastavljanjem uređaja od strane neovlaštenih osoba
2. Dijelovi koji spadaju u potrošni materijal:
  - ◆ Kvarovi nastali nedovoljnim održavanjem ili servisiranjem
  - ◆ Kvarovi nastali radi preopterećivanja ili pregrijavanja uređaja ili njihovih sastavnih dijelova

TIP PROIZVODA:	
Prodajno mjesto:	Pečat:
Datim prodaje:	Potpis:

NOSITELJ JAMSTVA: LIKOS d.o.o. Karlovačka cesta 2E, 10020 Zagreb  
 Uvoznik: LIKOS d.o.o. Karlovačka cesta 2E, 10020 Zagreb, tel: 01 6539 875

CENTRALNI SERVIS: LIKOS d.o.o. Karlovačka cesta 2E, 10020 Zagreb  
 TELEFON SERVISA: 01 65 39 875

### **VAŽNO:**

**Za sva pitanja vezana za stavljanje alata u funkciju, način dostave i povrat alata po izvršenom popravku, te ostala servisna ili tehnička pitanja, obavezno kontaktirajte servis na telefon 01 6539 875, u uredovno vrijeme radnim danom od 8.00 – 12.00 h**

## Namena

Vaše Black & Decker višenamenska brusilica je namenjena za brušenje drveta, metala, plastike i obojenih površina. Ovaj alat je namenjen samo za privatnu upotrebu.

## Sigurnosna uputstva

### Opšta bezbednosna upozorenja za električne alate



**Upozorenje! Pročitajte sva bezbednosna upozorenja i uputstva.** Nepoštovanje svih navedenih uputstava može izazvati električni udar, požar i/ili ozbiljnu povredu.

**Sačuvajte sva upozorenja i uputstva za buduće potrebe.** Termin „električni alat“ u svim dole navedenim upozorenjima odnosi se na alate sa mrežnim napajanjem (sa kablom) ili alate sa baterijskim napajanjem (bežični).

#### 1. Bezbednost radnog područja

- a. **Radno područje treba uvek da bude čisto i dobro osvetljeno.** Nered i mračna područja izazivaju nezgode.
- b. **Ne radite sa električnim alatima u eksplozivnim atmosferama, na primer u prisustvu zapaljivih tečnosti, gasova ili prašine.** Električni alati stvaraju varnice koje mogu da upale prašinu ili isparenja.
- c. **Decu i druge osobe udaljite dok radite sa električnim alatom.** Zbog ometanja možete izgubiti kontrolu.

#### 2. Električna bezbednost

- a. **Utikači električnih alata moraju da odgovaraju utičnici. Nikada i ni na bilo koji način nemojte modifikovati utikač.** Ne koristite nikakve utične adaptere sa uzemljenim električnim alatima. Nemodifikovani utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju opasnost od električnog udara.
- b. **Izbegavajte telesni kontakt sa uzemljenim površinama kao što su cevi, radijatori, šporet i frižideri.** Postoji veća opasnost od električnog udara ako je vaše telo uzemljeno.
- c. **Ne izlažite električne alate kiši ili vlažnim uslovima.** Voda koja prodre u električni alat povećava opasnost od električnog udara.
- d. **Ne rukujte nepravilno kablom. Nemojte nikad koristiti kabl za nošenje, vučenje ili izvlačenje utikača električnog alata. Kabl udaljite od toplote, ulja, oštih rubova**

**ili pokretnih delova.** Oštećeni ili zapleteni kablovi povećavaju opasnost od električnog udara.

- e. **Pri upotrebi električnog alata na otvorenom prostoru koristite produžni kabl koji je podesan za upotrebu na otvorenom prostoru.** Korišćenje kabla koji je podesan za upotrebu na otvorenom prostoru umanjuje opasnost od električnog udara.
- f. **Ukoliko se ne može izbegnuti upotreba električnog alata na vlažnom mestu, koristite napajanje sa FID zaštitnom sklopkom za zaštitu od struje u slučaju kvara.** Upotreba FID sklopke umanjuje opasnost od električnog udara.

#### 3. Lična bezbednost

- a. **Budite pažljivi, gledajte šta radite i savesno radite sa električnim alatom. Nemojte da koristite električni alat ako ste umorni ili pod dejstvom lekova, alkohola ili droga.** Trenutak nepažnje pri radu sa električnim alatom može dovesti do ozbiljnih telesnih povreda.
- b. **Nosite ličnu zaštitnu opremu. Uvek nosite zaštitu za oči.** Zaštitna oprema, kao što su maska za prašinu, zaštitna obuća sa đonom koji se ne kliza, kaciga ili zaštita za sluh, koja se koristi pod odgovarajućim uslovima, smanjuje telesne povrede.
- c. **Sprečite nenamerno pokretanje. Pobrinite se da prekidač bude isključen pre povezivanja električnog napajanja i/ili baterije, uzimanja uređaja ili nošenja alata.** Nošenje električnog alata sa prstom na prekidaču ili električnih alata sa prekidačem koji su priključeni na napajanje izaziva nezgode.
- d. **Uklonite ključ za podešavanje ili ključ za pritezanje pre uključivanja električnog alata.** Ključ za pritezanje ili podešavanje koji je ostao u rotirajućem delu električnog alata može da dovede do telesne povrede.
- e. **Ne posežite van domašaja. Održavajte stabilan položaj i ravnotežu u svakom trenutku.** Time se obezbeđuje bolja kontrola nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.
- f. **Nosite odgovarajuću odeću. Ne nosite široku odeću ili nakit. Kosu, odeću i rukavice udaljite od pokretnih delova.** Široka odeća, nakit ili duga kosa mogu da se uhvate u pokretne delove.

**g. Ako postoje priključni uređaji za izbacivanje prašine i oprema za njeno sakupljanje, pobrinite se da budu priključeni i da se pravilno koriste.** Sakupljanje prašine može da umanju opasnosti povezane sa prašinom.

#### 4. Upotreba i održavanje električnih alata

- a. Ne preopterećujte električni alat. Koristite odgovarajući električni alat za svoj rad.** Pravilan električni alat će bolje i bezbednije, i u predviđenoj meri, obaviti posao za koji je konstruisan.
- b. Ne koristite električni alat čiji prekidač ne može da se uključi i isključi.** Svaki električni alat koji se ne može kontrolisati putem prekidača je opasan i mora se popraviti.
- c. Izvucite utikač iz izvora napajanja i/ili izvadite bateriju iz električnog alata pre vršenja bilo kakvih podešavanja, zamene pribora ili odlaganja električnog alata.** Takve preventivne bezbednosne mere smanjuju opasnost od slučajnog pokretanja električnog alata.
- d. Nekorišćene električne alate čuvajte van domašaja dece i nemojte dozvoliti osobama koje nisu upoznate sa ovim električnim alatom ili ovim uputstvima da rukuju električnim alatom.** Električni alati su opasni u rukama nevezanih korisnika.
- e. Održavajte električne alate. Proverite da li su pokretni delovi centrirani ili blokirani, da li su delovi polomljeni i da li postoji bilo koje drugo stanje koje može uticati na rad električnih alata. Ako je oštećen, postarajte se da se električni alat popravi pre upotrebe.** Mnoge nezgode su izazvane loše održavanim električnim alatima.
- f. Rezne alate održavajte tako da budu oštri i čisti.** Pravilno održavani rezni alati sa oštrim reznim ivicama ređe se blokiraju i lakše se kontrolišu.
- g. Koristite električni alat, pribor, nastavke itd. u skladu sa ovim uputstvima, uzimajući u obzir radne uslove i rad koji treba obaviti.** Korišćenje električnog alata za radove za koje nije namenjen može dovesti do opasne situacije.

#### 5. Servis

- a. Postarajte se da vaš električni alat servisira kvalifikovani servisni tehničar koji će koristiti samo originalne rezervne**

**delove.** Time se osigurava održavanje bezbednosti električnog alata.

### Dotatna bezbednosna upozorenja za električne alate



**Upozorenje!** Dodatna sigurnosna upozorenja za električno rende.

- ♦ **Električni alat držite samo za izolovane prihvatne površine zato što brusna traka / brusna ploča može da dođe u dodir sa sopstvenim kablom.** Rezanjem strujnog kabla pod naponom mogu se staviti pod napon metalni delovi električnog alata i izložiti rukovaoca električnom udaru.
- ♦ **Koristite stezaljke ili druge praktične načine da osigurate i poduprete predmet obrade na stabilnu platformu.** Držanje radnog predmeta jednom rukom ili upiranjem u telo nije stabilno i može dovesti do gubitka kontrole.
- ♦ **Upozorenje!** Dodir sa prašinom koja nastaje prilikom brušenja li njeno može da ugrozi zdravlje rukovaoca i eventualno prisutne osobe. Nosite zaštitnu masku koja je specijalno dizajnirana za zaštitu od prašine i isparenja i osigurajte da osobe koje ulaze u radno područje takođe budu zaštićene.
- ♦ Temeljno uklonite prašinu nakon brušenja.
- ♦ Budite posebno oprezni kada brusite boju koja je možda na bazi olova ili ako brusite drva i metal koji mogu da proizvedu toksičnu prašinu:
- ♦ Nemojte da dozvolite deci ili trudnicama da ulaze u radno područje.
- ♦ Nemojte da jedete, pijete ili pušite u radnom području.
- ♦ Bezbedno odložite u otpad svu prašinu i drugi otpad.

Namena je opisana u ovom uputstvu za upotrebu. Upotreba bilo kakvih dodatnih pribora ili priključaka ili vršenje bilo koje druge operacije ovim alatom koja nije preporučena u ovom uputstvu za upotrebu može izazvati opasnost od fizičkih povreda i/ili materijalne štete.

### Bezbednost drugih osoba

- ♦ Ovaj aparat nije namenjen da ga koriste lica (uključujući i decu) sa ograničenim fizičkim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima, ili neobučene ili neiskusne osobe, osim ako su pod nadzorom ili su dobile uputstva u vezi sa upotrebom uređaja od osobe koja je zadužena za njihovu bezbednost.



- ◆ Decu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju sa uređajem.

### Vibracije

Emisioni nivo vibracija naveden u ovim uputstvima je izmeren prema mernom postupku koji je standardizovan u EN 60745 i može se koristiti za upoređivanje alata. Deklarisana emisiona vrednost vibracija se takođe može koristiti za preliminarnu procenu izloženosti.

**Upozorenje!** Emisiona vrednost vibracija tokom realne primene električnog alata može se razlikovati od deklarisanе vrednosti što zavisi od načina na koji se koristi alat. Nivo vibracija može da se poveća iznad navedenog nivoa.

Pri proceni izloženosti vibracijama radi definisanja bezbednosnih mera koje propisuje 2002/44/EC radi zaštite osoba koje redovno koriste električne alate na radnom mestu, procena izloženosti vibracijama treba da uzme u obzir realne uslove upotrebe i način na koji se alat koristi, kao i sve delove radnog ciklusa kao što je vreme rada uređaja, ali i vremena kada je alat isključen i kada radi u praznom hodu.

### Nalepnice na alatima



**Upozorenje!** Radi smanjenja opasnosti od povreda, korisnik mora da pročita uputstvo za upotrebu.

### Električna bezbednost



Ovaj alat je dvostruko izolovan; zato nije potreban kabl za uzemljenje. Uvek proverite da li napon izvora napajanja odgovara naponu na natpisnoj pločici uređaja.

- ◆ U slučaju da se kabl ošteti, mora ga zameniti proizvođač ili ovlašćeni Black & Decker servisni centar da bi se izbegla opasnost.

### Karakteristike

1. Prekidač za uključivanje i isključivanje
2. Dugme za blokadu
3. Kesa za prašinu
4. Izlaz za izbacivanje prašine

### Montaža

**Upozorenje!** Pre montaže se uverite da je alat isključen i da je utikač alata izvučen iz utičnice.

### Nameštanje brusne trake (sl. A)

**Upozorenje!** Nikad ne koristite alat bez brusne trake (6).

- ◆ Povucite polugu za zatezanje (5) prema vani da biste oslobodili zategnutost brusne trake (6).
- ◆ Odstranite staru brusnu traku (6).
- ◆ Postavite novu brusnu traku (6) preko valjaka. Uverite se da strelica na brusnoj traci (6) pokazuje u istom pravcu kao strelica na alatu.
- ◆ Da biste osigurali pravilno praćenje, brusna traka (6) mora da bude centrirana preko valjaka.
- ◆ Gurnite polugu za zatezanje (5) prema unutra da biste zategnuli brusnu traku (6).

### Postavljanje i vađenje kесе za prašinu (sl. B)

- ◆ Namestite kesu za prašinu (3) na izlaz za izbacivanje prašine (4).
- ◆ Za odstranjivanje kесе za prašinu (3) skinite je od izlaza.

### Preostale opasnosti

Pri radu sa ovim alatom mogu se javiti dodatni preostali rizici, koji možda nisu uvršteni u priloženim upozorenjima za bezbedan rad. Sledeći rizici mogu nastati zbog nenamenske upotrebe, produžene upotrebe itd.

I pored primene relevantnih bezbednosnih propisa i implementacije bezbednosnih uređaja, izvesne preostale opasnosti se ne mogu izbeći. To su:

- ◆ Povrede izazvane dodirivanjem rotirajućih delova.
- ◆ Povrede izazvane pri promeni delova, noževa ili pribora.
- ◆ Povrede izazvane dugotrajnom upotrebom alata. Ako sa bilo kojim alatom radite duže vreme, pobrinite se da redovno pravite pauze.
- ◆ Slabljenje sluha.
- ◆ Opasnosti po zdravlje izazvane udisanjem prašine koja se stvara pri korišćenju alata (na primer: - rad sa drvetom, naročito sa hrastom, bukvom i MDF-om).

### Upotreba

**Upozorenje!** Pustite da alat radi svojim tempom. Ne preopterećujte ga.

Funkcija automatskog praćenja kod ove brusilice vam omogućava da brusite bez podešavanja lokacije brusne trake (6).

- ◆ Tokom montaže uverite se da je brusna traka (6) centrirana preko valjaka.
- ◆ Tokom upotrebe ako brusna traka (6) počne nepravilno praćenje, onda pomerite brusilicu od radnog komada i neka radi u slobodnom

hodu. Brusna traka (6) se automatski vraća u svom centriranom položaju.

- ◆ Ako se brusna traka (6) ne vrati u centriranom položaju, onda ohladite uređaj 5 minuta i ponovite postupak.

### Uključivanje i isključivanje (sl. D)

- ◆ Da uključite alat, pomerite prekidač za uključivanje/isključivanje (1).
- ◆ Za neprekidan rad, pritisnite dugme za zaključavanje u uključenom položaju (2) i pustite prekidač za uključivanje i isključivanje (1).
- ◆ Da isključite alat, pustite prekidač za uključivanje/isključivanje (1).
- ◆ Da isključite alat dok je u režimu neprekidnog rada, pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje (1) još jednom, a zatim ga pustite.

### Pražnjenje kese za prašinu

Ispraznite kesu za prašinu (3) na svakih 10 minuta.

- ◆ Otvorite rajsferšlus kese za prašinu (3) i ispraznite je pre nego što nastavite sa radom.

### Saveti za optimalnu upotrebu

- ◆ Alat uvek držite obema rukama (sl. C).
- ◆ Ne primenjujte preveliki pritisak na alat.
- ◆ Redovno proveravajte stanje brusne trake (6). Zamenite po potrebi.
- ◆ Uvek brusite prateći strukturu drveta.
- ◆ Kada brusite nove slojeve boje pre primene sledećeg sloja boje, koristite ekstra fino zрно.
- ◆ Na veoma neravnim površinama ili kada uklanjate slojeve boje, počnite sa grubim zrnom. Na drugim površinama, počnite sa srednjim zrnom. U oba slučaja, postepeno povećavajte finoću zrna radi postizanja glatke površine.
- ◆ Raspitajte se kod prodavca o dostupnim priborima.

### Pribori

Rad vašeg alata zavisi od korišćenih pribora. Black & Decker i Piranha pribori su izrađeni po standardima za visok kvalitet i dizajnirani su da poboljšaju performanse vašeg alata. Korišćenjem ovih pribora postići ćete najbolje rezultate sa vašim alatom.

### Održavanje

Vaš Black & Decker alat je dizajniran za rad u dužem vremenskom periodu sa minimalnim zahtevima u pogledu održavanja.

Kontinuirani zadovoljavajući rad zavisi od pravilnog održavanja alata i redovnog čišćenja. **Upozorenje!** Pre obavljanja bilo kakvih radova na održavanju isključite alat i odvojite ga sa napajanja.

- ◆ Redovno čistite ventilacione otvore na vašem alatu pomoću mekane četke ili suve krpe.
- ◆ Redovno čistite kućište motora koristeći vlažnu i čistu krpu. Ne koristite bilo kakva sredstva za čišćenje koja su abrazivna ili sadrže rastvarač.

### Zamena utikača (samo Velika Britanija i Irska)

Ako treba namestiti novi mrežni utikač:

- ◆ Bezbedno zbrinite stari utikač.
  - ◆ Braon provodnik povežite na kontakt za fazu u novom utikaču.
  - ◆ Povežite plavi provodnik na neutralni kontakt.
- Upozorenje!** Ne treba povezivati kontakt za uzemljenje. Pratite uputstva koja se isporučuju uz utikače dobrog kvaliteta. Preporučeni osigurač: 5 A.

### Zaštita životne sredine



Odvojeno sakupljanje. Ovaj proizvod ne sme da se odlaže zajedno sa običnim kućnim smećem.

Ukoliko jednog dana ustanovite da vaš Black & Decker proizvod treba da se zameni ili ako vam više nije potreban, ne odlažite ga sa kućnim smećem. Ovaj proizvod odložite kao poseban otpad.



Odvojeno sakupljanje dotrajalih proizvoda i pakovanja omogućava reciklažu i ponovnu upotrebu materijala. Ponovna upotreba recikliranih materijala pomaže u sprečavanju zagađivanja životne sredine i smanjuje potražnju za sirovinama.

Lokalnim regulativama može biti propisano posebno sakupljanje električnih proizvoda iz domaćinstava, na opštinskim deponijama ili kod prodavca kod koga ste kupili novi proizvod.

Black & Decker obezbeđuje mogućnost za sakupljanje i reciklažu Black & Decker proizvoda na kraju njihovog životnog veka. Da biste iskoristili prednost ove usluge, svoj proizvod vratite bilo kom ovlašćenom serviseru koji će izvršiti odvojeno sakupljanje ovih proizvoda umesto vas.

Kontaktirajte lokalno Black & Decker predstavništvo putem adrese koja je navedena u ovom uputstvu da biste saznali lokaciju vama najbližeg ovlašćenog servisa. Alternativno, listu ovlašćenih Black & Decker serviseri i potpune informacije o našim uslugama za rezervne delove i kontakte naći ćete na internetu, na adresi: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## Tehnički podaci

KA86 TIP 1	
Napon	Vac 230
Ulazna snaga	W 720
Brzina trake	m/min 206
Površina brusne ploče	mm 75 × 457
Težina	kg 2,5

### Nivo zvučnog pritiska prema EN 60745:

Zvučni pritisak ( $L_{pA}$ ) 89 dB(A), odstupanje (K) 3 dB(A), Zvučna snaga ( $L_{WA}$ ) 100 dB(A), odstupanje (K) 3 dB(A)

### Ukupne vrednosti vibracija (vektorska suma u tri pravca) prema EN 60745:

Emissiona vrednost vibracija ( $a_{hV}$ ) 3,6 m/s<sup>2</sup>, nesigurnost (K) 1,5 m/s<sup>2</sup>

## EC izjava o usklađenosti

DIREKTIVA ZA MAŠINE



KA86

Black & Decker izjavljuje da su proizvodi opisani u delu „Tehnički podaci“ usklađeni sa: 2006/42/EC, EN60745-1, EN60745-2-4.

Za više informacija kontaktirajte Black & Decker na sledećoj adresi ili ih potražite u uputstvu za upotrebu.

Dolepotpisani je odgovoran za pripremu tehničke dokumentacije i daje ovu izjavu za račun kompanije Black & Decker.

Kevin Hewitt  
Potpredsednik za razvoj  
široke potrošnje  
Black & Decker Europe  
210 Bath Road, Slough  
Berkshire, SL1 3YD  
Velika Britanija  
15-02-2010

## Garancija

Black & Decker je siguran u kvalitet svojih proizvoda i nudi izvanredne garantne uslove. Ova garantna izjava je dodatna i ni na koji način ne osporava vaša zakonska prava. Ova garancija važi na teritorijama država članica Evropske Unije i na slobodnom evropskom tržištu.

U slučaju da proizvod firme Black & Decker postane neispravan zbog greške u materijalu, izradi ili neusklađenosti u periodu od 24 meseci od datuma kupovine, Black & Decker garantuje da će zameniti neispravne delove, popraviti proizvode koji su izloženi habanju i trošenju ili zameniti takve proizvode kako bi obezbedila što je moguće manje neprijatnosti svojim potrošačima osim u slučaju:

- ◆ Da je proizvod korišćen za zanatstvo, profesionalne svrhe ili najam.
- ◆ Proizvod je bio izložen nenamenskoj upotrebi ili nemaru.
- ◆ Proizvod je pretrpeo oštećenja usled dejstva stranih predmeta, supstanci ili nezgoda.
- ◆ da je pokušana popravka od strane osoba koje nisu ovlašćeni servisni agenti ili servisno osoblje firme Black & Decker.

Da biste ostvarili pravo na reklamaciju po osnovu garancije, potrebno je da prodavcu ili ovlašćenom serviseru pokažete dokaz o kupovini. Kontaktirajte lokalno Black & Decker predstavništvo putem adrese koja je navedena u ovom uputstvu da biste saznali lokaciju vama najbližeg ovlašćenog servisa. Alternativno, listu ovlašćenih Black & Decker serviseri i potpune informacije o našim uslugama za rezervne delove i kontakte naći ćete na internetu, na adresi: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

Posetite našu web lokaciju

[www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk) da biste registrovali svoj novi Black & Decker proizvod i da biste bili redovno obaveštavani o novim proizvodima i specijalnim ponudama. Više informacija o Black & Decker brendu i našem asortimanu proizvoda naći ćete na adresi [www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk).

## Наменета употреба

Вашата Black & Decker шмиргла е наменета за шмирглање на дрво, метал, пластика и бојадисани површини. Алатката е наменета само за домашна употреба.

## Упатства за безбедна употреба

### Општи мерки за безбедност при користење на електрични алатки



**Предупредување! Прочитајте ги сите мерки за безбедност и целото упатство.** Непридржување кон сите упатства може да доведе до електричен удар, пожар или сериозна повреда.

**Сочувајте ги сите мерки за безбедност и упатства за идно прегледување.** Терминот „електрична алатка“ во сите долу наведени мерки за безбедност се однесува на Вашата електрична алатка која работи на струја (преку кабел), или на електрична алатка која работи на батерии (без кабел).

#### 1. Безбедност на работното место

- a. **Одржувајте го работното место чисто и добро осветлено.** Пренатрупани и темни места се причина за незгоди.
  - b. **Немојте да работите со електрични алатки во експлозивни окружувања, какви што постојат кога има присуство на запалливи течности, гасови или честички.** Електричните алатки произведуваат искри што можат да ги запалат честичките или испарувањата.
  - v. **Држете ги децата и присутните лица настрана додека употребувате електрична алатка.** Одвлекување на вниманието може да предизвика да изгубите контрола.
2. **Безбедност од електричен удар**
- a. **Приклучокот на електричната алатка мора да е совпаѓа со приклучницата. Никогаш не го преправајте приклучокот. Не употребувајте адаптерски приклучоци со заземјени електрични алатки.** Непреправените приклучоци и соодветните приклучници ќе го намалат ризикот од електричен удар.
  - b. **Избегнувајте телесен контакт со заземјени површини како што се цевки, радијатори, шпорети или фрижидери.**

Има зголемен ризик од електричен удар ако Вашето тело е заземјено.

- v. **Не ги изложувајте електричните алатки на дожд или влажност.** Навлегувањето на вода во електричната алатка го зголемува ризикот од електричен удар.
  - г. **Употребувајте го кабелот правилно. Никогаш не го употребувајте кабелот за носење, влечење или исклучување на електричната алатка.** Држете го кабелот настрана од топлина, масло, остри рабови или подвижни делови. Оштетените или заплетканите кабли го зголемуваат ризикот од електричен удар.
  - д. **Кога работите со електрична алатка надвор, употребувајте продолжен кабел кој е соодветен за надворешна употреба.** Употребата на кабел што е соодветен за надворешна употреба го намалува ризикот од електричен удар.
  - ф. **Доколку работењето со електрична алатка во влажна средина не може да се избегне, употребувајте заштитна диференцијална (FID) склопка.** Употребата на заштитна диференцијална (FID) склопка го намалува ризикот од електричен удар.
3. **Лична безбедност**
- a. **Бидете претпазливи, внимавајте што правите и користете логика кога работите со електрична алатка. Не употребувајте електрична алатка кога сте уморни или кога сте под влијание на дрога, алкохол или лекови.** Еден момент на невнимание за време на работење со електрична алатка може да доведе до сериозна лична повреда.
  - б. **Носете опрема за лична заштита. Секогаш носете заштита за очите.** Заштитната опрема, како што се маски против прав, нелизгачки сигурносни обувки, шлемови или штитници за слухот, ќе го намали бројот на повреди кога се употребува за соодветни работни услови.
  - v. **Спречете ненамерно вклучување на алатката. Обезбедете прекинувачот да биде во исклучена положба пред да ја приклучите алатката на струја или на батериски пакет, или пред да ја подигнете или пренесувате алатката.** Пренесувањето на електрични алатки со прст на прекинувачот или приклучување

- на извор на струја на вклучени алатки може да доведе до незгоди.
- г. **Отстранете ги сите алатки за подесување или клучеви пред да ја вклучите електричната алатка.** Клуч или алатка за подесување што е закачена на ротирачкиот дел на електричната алатка може да доведе до повреда.
  - д. **Не посегайте предалеку. Цврсто стојте на земјата и бидете во рамнотежа во секое време.** Ова овозможува подобра контрола над електричната алатка во неочекувани ситуации.
  - ѓ. **Носете соодветна облека. Не носете широка облека или накит. Држете ги косата, облеката и раваките настрана од подвижните делови.** Широката облека, накитот или долгата коса може да бидат фатени во подвижните делови.
  - е. **Доколку на апаратите постои можност за приклучување на опрема за извлекување и собирање на прав, обезбедете таа да биде приклучена и правилно употребувана.** Употребата на оваа опрема може да го намали бројот на опасности поради прав
4. **Употреба и одржување на електрични алатки**
    - а. **Не ја употребувајте електричната алатка на сила. Употребувајте електрична алатка што е соодветна за вашата работа.** Соодветната електрична алатка ќе ја заврши работата подобро и побезбедно со брзината за која што била дизајнирана.
    - б. **Не употребувајте ја електричната алатка доколку прекинувачот не ја вклучува и исклучува.** Секоја електрична алатка што не може да се контролира преку прекинувачот е опасна и мора да биде поправена.
    - в. **Исклучете го приклучокот од изворот на струја или од батерискиот пакет за електричната алатка пред да правите подесувања, менувате додатоци или пред да ја одложите електричната алатка.** Таквите превентивни безбедносни мерки го намалуваат ризикот за случајно вклучување на електричната алатка.
    - г. **Одлагајте ги електричните алатки што не ги употребувате надвор од досег на децата и не дозволувајте да ги употребуваат лица кои не се запознаени**

**со нивната функција и со овие упатства.** Електричните алатки се опасни кога со нив ракуваат необучени корисници.

- д. **Одржувајте ги електричните алатки. Проверете дали подвижните делови се лошо поставени, заглавени или оштетени, или постои друга состојба што би можела да влијае врз работењето на електричните алатки. Доколку електричната алатка е оштетена, однесете ја на поправка пред да ја употребите.** Многу незгоди се предизвикани поради лошо одржувани електрични алатки.
- ѓ. **Одржувајте ги алатките за сечење остри и чисти.** Правилно одржуваните алатки за сечење со остри рабови за сечење имаат помала шанса да се заглават и полесно се управуваат.
- е. **Употребувајте ги електричните алатки, приборот, сечилата и сл. во склад со овие упатства, имајќи ги во предвид работните услови и работата која треба да се заврши.** Употребата на електрична алатка за работа што е различна од нејзината намена може да доведе до опасна ситуација.

## 5. Сервис

- а. **Вашите електрични алатки треба да ги сервисира квалификувано лице кое користи само идентични резервни делови.** Ова ќе осигура да се одржи безбедноста на електричната алатка.

## Дополнителни мерки за безбедност при користење на електрични алатки



**Предупредување!** Дополнителни мерки за безбедност за машини за шмирглање.

- ♦ **Држете ја електричната алатка само за изолираните површини за држење, бидејќи ременот за шмирглање/подлогата за шмирглање може да се допира со сопствениот кабел.** Пресекувањето на жица под напон може да ги доведе изложениите метални делови од електричната алатка под напон и може да предизвика електричен удар кај ракувачот.
- ♦ **Употребувајте стегачи или други практични начини да го прицврстите**

**предметот на обработка на стабилна подлога.** Придржувањето на предметот на обработка со рака или со тело го прави нестабилен и може да доведе до губење на контрола.

- ◆ **Предупредување!** Допирањето или вдишувањето на правта што се створа при шмирглање може да го загрози здравјето на ракувачот или на присутните лица. Носете маска за прав што е посебно направена за заштита од прав и испарувања и осигурајте лицата што стојат или влегуваат во зоната на работа да бидат исто така заштитени.
- ◆ Темелно исчистете ја сета прав откако ќе завршите со шмирглањето.
- ◆ Бидете посебно внимателни кога шмирглате боја што можеби е врз база на олово или кога шмирглате некои дрва и метал кои што можат да создадат токсичен прав:
- ◆ Не им дозволувајте на деца или на трудници да влезат во работната област.
- ◆ Немојте да јадете, пиете или пушите во зоната на работа.
- ◆ Ослободете се од честичките од прав и од другиот отпад на безбеден начин.

Намената е опишана во ова упатство за употреба. Употребата на било која помошна опрема или додаток, или извршувањето на било кои работи со оваа алатка освен оние препорачани во ова упатство за употреба, може да предизвика ризик од повреда на ракувачот или оштетување на имот.

## Безбедност на други лица

- ◆ Овој уред не е наменет за употреба од страна на лица (вклучувајќи и деца) со намалени физички, сетилни или ментални способности, или кои немаат искуство и знаење, освен ако не им се пружени надзор или упатства за употреба на уредот од страна на лице кое е одговорно за нивната безбедност.
- ◆ Треба да се надгледуваат децата за да се осигура дека не си играат со уредот.

## Вибрации

Декларираните вредности на емитирани вибрации кои се наведени во техничките податоци и декларацијата за сообразност се измерени во склад со стандардната метода за тестирање според EN 60745 и можат да се

користат за споредување на една алатка со друга. Декларираната вредност на емитирани вибрации може исто така да се користи за прелиминарна проценка на изложеност на вибрации.

**Предупредување!** Вредноста на емитирани вибрации за време на користењето на електричната алатка може да се разликува од декларираната вредност во зависност од начинот на кој алатката се употребува. Нивото на вибрации може да се зголеми над декларираното ниво.

Кога се проценува изложеноста на вибрации за да се одредат мерките за безбедност кои ги пропишува 2002/44/ЕС за заштита на лица кои редовно употребуваат електрични алатки на работното место, проценката на изложеност на вибрации треба да ги земе во предвид условите и начинот на кој алатката се употребува, вклучувајќи ги и сите делови од работниот циклус, како што се времињата кога алатката е исклучена, кога е вклучена и неоптоварена, и времето на работење со неа.

## Етикети на алатката



**Предупредување!** За да се намали ризикот од повреде, корисникот мора да го прочита упатството за работа.

## Безбедност од електричен удар



Алатката е двојно изолирана; затоа не е потребна жица за заземјување. Секогаш проверете дали струјното напојување одговара на напонот што е деклариран на плочката.

- ◆ Доколку струјниот кабел е оштетен, мора да биде заменет од страна на производителот или на овластен сервисен центар на Black & Decker за да се избегне опасност.

## Карактеристики

1. Прекинувач за вклучување и исклучување
2. Копче за блокирање
3. Торбичка за прав
4. Отвор за извлекување на прав

## Склопување

**Предупредување!** Пред склопувањето, обезбедете алатката да биде исклучена и приклучокот изваден од приклучницата.

## Монтирање на ремен за шмирглање (скица А)

**Предупредување!** Никогаш немојте да ја употребувате алатката без ремен за шмирглање (6).

- ◆ Повлечете ја рачката за затегнување (5) нанадвор за да ја ослободите затегнатоста на ременот за шмирглање (6).
- ◆ Отстранете го стариот ремен за шмирглање (6).
- ◆ Поставете нов ремен за шмирглање (6) врз валјациите. Осигурајте се дека стрелката на ременот за шмирглање (6) е насочена во истата насока со стрелката на алатката.
- ◆ За да се осигура соодветна патека, ременот за шмирглање (6) мора да биде центриран врз валјациите.
- ◆ Турнете ја рачката за затегнување (5) навнатре за да го затегнете ременот за шмирглање (6).

## Монтирање и отстранување на торбата за прав (скица В)

- ◆ Лизнете го торбичка за прав (3) врз отворот за извлекување на прав (4).
- ◆ За да ја отстраните торбичка за прав (3), извлечете ја од отворот со лизгање.

## Преостанати ризици

Кога се употребува алатката може да се јават дополнителни преостанати ризици што не се вклучени во предупредувањата. Овие ризици може да се појават поради неправилна употреба, долготрајна употреба и др.

Дури и ако се применат соодветните правила за безбедност и се воведат безбедносна опрема, одредени преостанати ризици не може да се избегнат. Тоа се:

- ◆ Повреди предизвикани поради допир на вртечки/подвижни делови.
- ◆ Повреди при менување на делови, сечила или додатоци.
- ◆ Повреди предизвикани поради долготрајна употреба на алатката. Задолжително правете редовни паузи кога употребувате било која алатка во долг временски период.
- ◆ Ослабување на слух.
- ◆ Здравствени ризици предизвикани од вдишување на правта што се создава кога ја користите вашата алатка ( на пример: - работење со дрво, особено со даб, бука и иверица.)

## Употреба

**Предупредување!** Оставете алатката да работи во свој ритам. Не го преоптоварувајте. Карактеристиката за автоматско следење на патека на оваа шмиргла ви овозможува да шмирглате без да ја подесувате положбата на ременот за шмирглање (6).

- ◆ Обезбедете дека ременот за шмирглање (6) е наместен врз валјациите при склопувањето.
- ◆ При употреба, ако ременот за шмирглање (6) почне да фаќа несоодветна патека, тргнете ја шмирглата од работниот материјал и дозволете и на кратко да работи без оптоварување. Ременот за шмирглање (6) ќе се врати во неговата средишна положба.
- ◆ Ако ременот за шмирглање (6) не се врати во неговата средишна положба, дозволете му на уредот да се излади 5 минути и повторете ја постапката.

## Вклучување и исклучување (скица D)

- ◆ За да ја вклучите алатката, притиснете го прекинувачот (1).
- ◆ За непрекинато работење, притиснете го копчето за блокирање (2) и отпуштете го прекинувачот (1).
- ◆ За да ја исклучите алатката, отпуштете го прекинувачот (1).
- ◆ За да ја исклучите алатката во состојба на непречено работење, притиснете го прекинувачот за вклучување и исклучување (1) уште еднаш и отпуштете го.

## Празнење на торбата за прав

Торбата за прав (3) треба да се празни на 10 минути.

- ◆ Откопчајте ја торбата за прав (3) и испразнете ја пред да продолжите со работа.

## Совети за оптимална употреба

- ◆ Секогаш држете ја алатката со двете раце (скица С).
- ◆ Не ја притискајте алатка премногу.
- ◆ Постојано проверувајте ја состојбата на ременот за шмирглање (6). Заменете ја кога е тоа потребно.
- ◆ Секогаш шмирглајте по текстурата на дрвото.
- ◆ Користете посебно фина гранулација кога шмирглате нови слоеви на боја пред да нанесете уште еден слој.

- ♦ На многу нерамни површини или кога отстранувате слоеви на боја, започнете со рапава гранулација. Другите површини започнувајте ги со шмиргла со средно фина гранулација. Во двата случаи, постепено преминувајте на фина гранулација за да добиете мазна завршна обработка.
- ♦ Консултирајте се со вашиот продавач за повеќе информации за достапните додатоци.

## Додатоци

Работните карактеристики на вашата алатка зависат од додатоците што ги употребувате. Приборот на Black & Decker и Piranha е изработен спрема високи стандарди на квалитет и е наменет да ги подобри работните карактеристики на Вашата алатка. Со употреба на овие додатоци ќе извлечете максимум од вашата алатка.

## Одржување

Вашата Black & Decker електрична алатка е направена да работи долго време со минимално одржување. Постојаното работење на задоволително ниво зависи од правилната грижа за алатката и редовното чистење.

**Предупредување!** Пред да започнете со било какво одржување, исклучете ја алатката и извадете ја од струја.

- ♦ Редовно чистете ги отворите за вентилација на вашата алатка со употреба на мека четка или сува крпа.
- ♦ Редовно чистете го куќиштето на моторот со употреба на чиста влажна крпа. Не употребувајте абразивни средства за чистење или средства за чистење на база на растворувач.

## Замена на приклучок за струја (само за Велика Британија и Ирска)

Доколку треба да се монтира нов приклучок за струја:

- ♦ Внимателно ослободете се од стариот приклучок.
- ♦ Поврзете го кафеавиот проводник на приклучокот за фаза во новиот приклучок.
- ♦ Поврзете го синиот кабел со неутралниот терминал.

**Предупредување!** Ништо не смее да се поврзува на терминалот за заземјување.

Следете ги упатствата за монтирање и обезбедете квалитетни приклучоци. Препорачан осигурувач: 5 A.

## Заштита на животната средина



Одвоено собирање. Овој производ не смее да се фрла со останатиот отпад од домаќинството.

Доколку еден ден заклучите дека Вашиот Black & Decker производ треба да биде заменет или дека повеќе не Ви е од корист, не го фрлајте со отпадот од домаќинството. Овозможете да биде одвоено собран.



Одвоеното собирање на употребени производи и пакувања овозможува материјалите да бидат рециклирани и повторно употребени. Повторното употребување на рециклирани материјали помага во спречувањето на загадувањето на животната средина и ја намалува побарувачката на суровини.

Локалните прописи можеби овозможуваат одвоено собирање на електрични производи за домаќинство од страна на локалните отпади или продавачите при набавка на нов производ.

Black & Decker има објекти за собирање и рециклирање на Black & Decker производи кога тие ќе го достигнат крајот на работниот век. За ја искористите оваа услуга, ве молиме да го вратите производот кај било кој овластен сервисер кој ќе го собере во ваше име.

Можете да ја најдете адресата на најблискиот овластен сервисер доколку стапите во контакт со локалното претставништво на Black & Decker преку адресата назначена во оваа упатство. Постои и друга можност: списокот на овластени Black & Decker сервисери и сите детали за нашите услуги после купувањето можат да се најдат на интернет на: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).



## Технички податоци

КА86 ТИП 1	
Напон V наизменична струја	230
Влезна моќност W	720
Брзина на лентата m/min	206
Површина на подлогата за шмирглање mm	75 × 457
Тежина kg	2,5

### Ниво на звучен притисок спрема EN 60745:

Звучен притисок ( $L_{PA}$ ) 89 dB(A), отстапување (K) 3 dB(A), Звучна моќност ( $L_{WA}$ ) 100 dB(A), отстапување (K) 3 dB(A)

### Вкупна вредност на вибрациите (векторска сума по три оски) спрема EN 60745:

Вредност на емисија на вибрации ( $a_h$ ) 3,6 m/s<sup>2</sup>, отстапување (K) 1,5 m/s<sup>2</sup>

## Декларација за сообразност со правилата на ЕЗ

ДИРЕКТИВА ЗА МАШИНИ



КА86

Black & Decker декларира дека производите опишани под „технички податоци“ се во склад со: 2006/42/EC, EN60745-1, EN60745-2-4.

За повеќе информации Ве молиме да стапите во контакт со Black & Decker преку следнава адреса или да погледнете на крајот на упатството.

Долу потпишаниот е одговорен за составување на техничките податоци и ја дава оваа декларација во име на Black & Decker.

Кевин Хјуит  
Потпретседател  
за глобален развој  
на производи  
Black & Decker Европа  
210 Bath Road, Slough  
Berkshire, SL1 3YD  
Велика Британија  
15-02-2010

права. Гаранцијата важи на териториите на земјите-членки на Европската унија и на Европската зона на слободна трговија.

Доколку производ на Black & Decker стане неисправен поради неквалитетен материјал, изработка или недостаток на сообразност во рок од 24 месеци од датумот на набавката, Black & Decker гарантира дека ќе ги замени неисправните делови, ќе ги поправи производите изложени на нормална употреба, или ќе ги замени таквите производи за да осигура купувачот да има минимум на непријатности, освен ако:

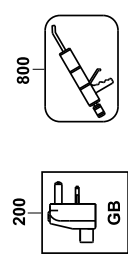
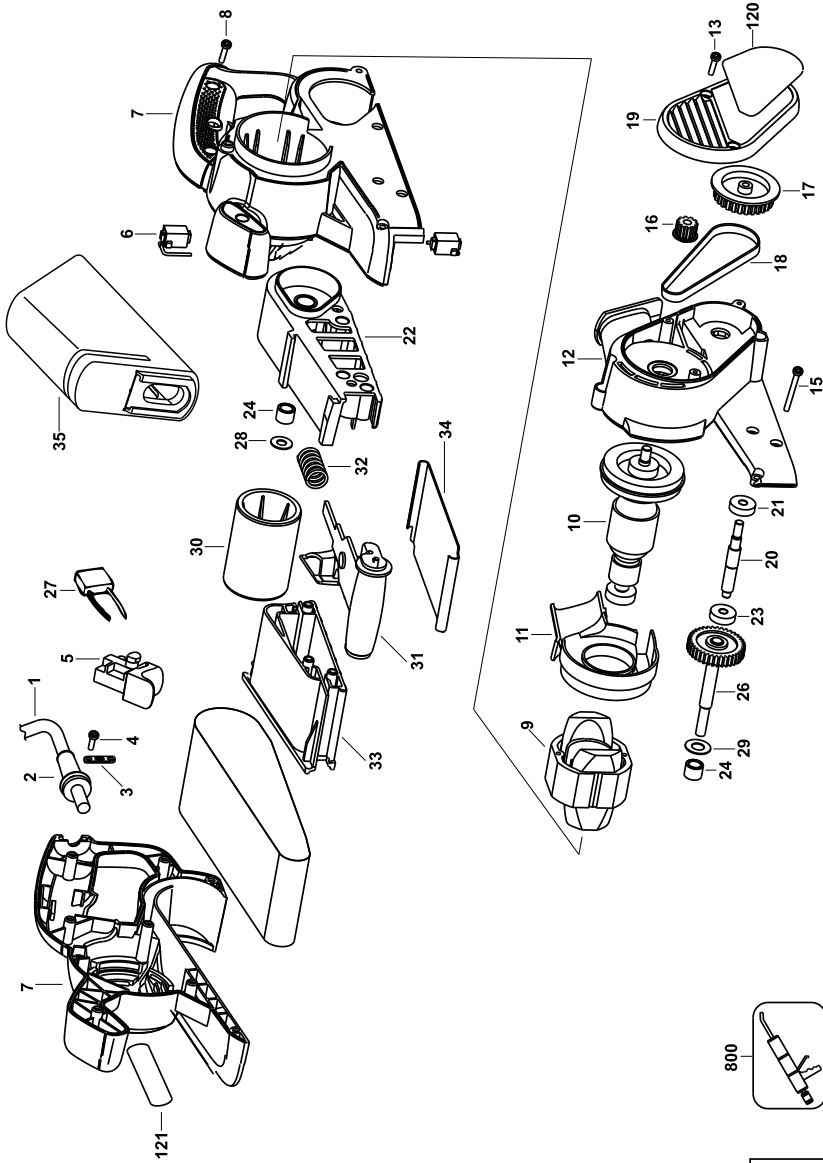
- ◆ Производот бил користен за занаетчиски или професионални потреби, или бил изнајмен.
- ◆ Производот бил изложен на неправилна употреба или негрижа.
- ◆ Производот претрпел оштетување поради страни предмети, супстанции или незгоди.
- ◆ Биле вршени поправки од страна на лица кои не се овластени сервисери или сервисен персонал на Black & Decker.

За да го остварите правото на гаранција, треба да доставите доказ за набавката кај продавачот или кај овластен сервисер. Можете да ја најдете адресата на најблискиот овластен сервисер доколку стапите во контакт со локалното претставништво на Black & Decker преку адресата назначена во оваа упатство. Постои и друга можност: списокот на овластени Black & Decker сервисери и сите детали за нашите услуги после купувањето можат да се најдат на интернет на: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

Ве молиме да го посетите нашиот сајт [www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk) за да го регистрирате вашиот нов Black & Decker производ и за да бидете во тек со новите производи и специјалните понуди. Повеќе информации за стоквата марка Black & Decker и за нашата понуда на производи се достапни на [www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk).

## Гаранција

Black & Decker верува во квалитетот на своите производи и нуди извонредена гаранција. Гарантната изјава ги дополнува и на ниеден начин не ги ограничува вашите законски





[www.blackanddecker.eu](http://www.blackanddecker.eu)